

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata

Ikt. szám: 5.185-8/2021.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Kecskemét Megyei Jogú Város
Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata
2021. július 16-án megtartott üléséről**

| | | |
|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <u>Az ülés helye:</u> | Kecskemét, Batthyány u. 2. | |
| <u>Az ülés időpontja:</u> | 8:00 óra | |
| <u>Jelen vannak:</u> | Dr. Bocskov Petrov Jordán | elnökhelyettes |
| | Dr. Bocskov Jordanov Milán | képviselő |
| | Dr. Orbánné Veres Ildikó | osztályvezető |
| | Léka Gyuláné | Gazdálkodási Osztály |
| | Somlyai-Beregszászi Anikó | Képviselőtestületi Osztály |

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2 megválasztott tagja jelen van, az ülés határozatképes. Az ülést megnyitja.

Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat. A kiküldött írásos meghívóhoz módosító javaslatot nem tesz.

Megkérdezi a kiküldött napirendi javaslattal ki ért egyet?

Szavaztatást követően megállapítja, hogy a testület a kiküldött napirendi javaslatot elfogadta, s az ülés napirendjét **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbiak szerint fogadta el:

14/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Az ülés napirendje

A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

- 1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata kiadási előirányzatai terhére kötelezettségvállalásra, teljesítés igazolására, utalványozásra jogosult személyek kijelölése**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
- 2. Ognjan Kozsuharov bolgár szobrászművész Identitás-Határolt végtelen című könyvének kiadásával kapcsolatos döntés meghozatala**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
- 3. Nagy László szobor koszorúzásával kapcsolatos döntés meghozatala**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
- 4. Döntés „Rózsakapu” létrehozásáról**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök

5. **„Bolgár Kultúráért”-díj alapítása**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
6. **2022. évi falinaptár készítése**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
7. **Döntéshozatal a Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupáján résztvevő bolgár csapat technikai segítségéről**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
8. **Óexc. Christo Polendakov bolgár nagykövet meghívása a Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupájára**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
9. **Gyermektáboroztatással kapcsolatos döntés meghozatala**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
10. **Döntéshozatal közös liturgia szervezéséről**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
11. **Döntéshozatal a „Veteránok” című kiállítás Budapesten való megrendezéséről**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
12. **Résztétel Felsőzsolcán a bolgár önkormányzatok találkozásán**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
13. **Együttműködés a Felsőzsolca Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatával**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
14. **Résztétel Sebestyén Kátya dalestjén**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök
15. **Beszámoló a KMJV Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat által alapított Czollner Mihály-díj átadó ünnepségéről és a Czollner Mihály emléktábla koszorúzásáról**
Előterjesztő: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök

A határozatról értesülnek

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

1. Napirend

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata kiadási előirányzatai terhére kötelezettségvállalásra, teljesítés igazolására, utalványozásra jogosult személyek kijelölése

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ávr.) 60. § (2) bekezdése szerint kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el. A fenti összeférhetetlenség kiküszöbölése végett, javasolja kijelölni Vándor Andreát és Somlyai-Beregszászi Anikót - Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának dolgozóit - hogy azon kiadások esetében, ahol az összeférhetetlenség fennáll, kötelezettségvállalóként, utalványozóként és teljesítés igazolóként aláírjanak.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

15/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata kiadási előirányzatai terhére kötelezettségvállalásra, teljesítés igazolására, utalványozásra jogosult személyek kijelölése

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat elnökének megválasztásáról szóló 2/2021. (VI.16.) BTNÖ számú határozata alapján a testület a Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat elnökének Dr. Bocskov Petrov Jordánt választotta meg.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ávr.) 60. § (2) bekezdése szerint kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

A testület a fenti összeférhetlenség kiküszöbölése végett, illetve az Ávr. 52. § alapján – mely lehetőséget ad arra, hogy a fenti feladatokat a települési önkormányzati hivatal alkalmazásában álló személy lássa el - kijelöli Vándor Andreát és Somlyai-Beregszászi Anikót - Kecskemét Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának dolgozóit - hogy azon kiadások esetében, ahol az összeférhetlenség fennáll, kötelezettségvállalóként, utalványozóként és teljesítés igazolóként aláírjanak.

A határozatról értesülnek

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási osztály
3. Irattár

2. Napirend

Ognjan Kozsuharov bolgár szobrászművész Identitás-Határolt végtelen című könyvének kiadásával kapcsolatos döntés meghozatala

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Javasolja, hogy Ognjan Kozsuharov bolgár szobrászművész Identitás-Határolt végtelen című könyvének kiadásához 50.000,- forinttal járuljon hozzá önkormányzatuk.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

16/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Ognjan Kozsuharov bolgár szobrászművész Identitás-Határolt végtelen című könyvének kiadásával kapcsolatos döntés meghozatala

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a **Ognjan Kozsuharov bolgár szobrászművész Identitás-Határolt végtelen című könyvének kiadásához 50.000,- forinttal járul hozzá.**
2. A testület felkéri a Gazdálkodási Osztályt, hogy az alábbi megrendelöt készítse el:
 - tipográfiai munka bruttó 50.000,- Ft
(Kopócsy András, adószám: 69111567-1-33; 2040 Budaörs, Merengő u. 16-18.; nyilvántartási szám: 52715073).
3. A fenti költségek fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzatának 2021. évi költségvetésében a 707322 Bolgár Kulturális Programok előirányzaton rendelkezésre áll.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irattár

3. Napirend

Nagy László szobor koszorúzásával kapcsolatos döntés meghozatala

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

2021. július 17-én koszorúzási ünnepséget szerveznek a - Czollner téren általuk felállított - Nagy László szobornál, melynek költségét a tagok fedezik.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

17/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Nagy László szobor koszorúzásával kapcsolatos döntés meghozatala

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 2021. július 17-én koszorúzási ünnepséget szervez a - Czollner téren általuk felállított - Nagy László szobornál.

2. A fenti ünnepség költségeit a testület tagjai fedezik.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irattár

4. Napirend

Döntés „Rózsakapu” létrehozásáról

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Bulgária a rózsaoilaj hazája, így ennek köszönhetően Bulgária egyik legfontosabb növénye a rózsza. Ezt a hagyományt kívánják őrizni azzal, hogy a Czollner téren a Nagy László szobor környezetében „Rózsakapu” létrehozását kezdeményezik.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

18/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Döntés „Rózsakapu” létrehozásáról

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata a Czollner téren, a Nagy László szobor környezetében „Rózsakapu” létrehozását kezdeményezi.
2. A testület felhatalmazza Dr. Bocskov Petrov Jordán elnököt, hogy az ehhez szükséges engedélyek beszerzéséről gondoskodjon.
3. A testület továbbá vállalja, hogy költségvetésében a „Rózsakapu” ápolására évente 100.000,- forintot elkülönít.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Öveges László irodavezető, Mérnöki Iroda
4. Irattár

5. Napirend

„Bolgár Kultúráért”-díj alapítása

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata kulturális tevékenységét támogató természetes és jogi személyek illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek számára „Bolgár Kultúráért”-díj alapítására tesz javaslatot.

A díjra javaslatot tehetnek: Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzatának tagjai; Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzatának tisztségviselői; Kecskemét Megyei Jogú Város önkormányzati képviselői és bolgár civil szervezetek. Évente egy díjazott számára javasolja a kitüntető címet átadni, mely a Rilai Kolostor sziluettjét ábrázoló plakett.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

19/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat **„Bolgár Kultúráért”-díj alapítása**

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy „Bolgár Kultúráért”-díjat alapít.
A díjra javaslatot tehetnek:
 - Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzatának tagjai;
 - Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzatának tisztségviselői;
 - Kecskemét Megyei Jogú Város önkormányzati képviselői;
 - a bolgár nyelv, kultúra és hagyományápolás területén működő civil szervezet.
2. A javaslatoknak tartalmazni kell a javasolt személy nevét, lakcímét, a felterjesztés indoklását.
3. A díjra évente egy, a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata kulturális tevékenységét támogató természetes és jogi személy illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet terjeszthető fel.
4. Az elnök minden év január 15-ig felhívást tesz közzé a javaslatlételre vonatkozóan.
5. A javaslatokat minden év február 15-ig Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Elnökének kell eljuttatni.
6. A díjazott személyéről a Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat testülete dönt.
7. A díj kerámia plakett, mely a Rilai Kolostor sziluettjét ábrázolja..
8. A díj minden év március 3-án, a Bolgár Nemzeti Ünnepe alkalmából kerül átadásra.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irrattár

6. Napirend

2022. évi falinaptár készítése

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez benyújtott pályázat keretében 500.000,- forintot nyert el művészi fotókból összeállított falinaptár készítésére. Az elnyert összegben felül a testület – bolgár népi ételek receptjeinek összeállítására – 100.000,- forint összeget különít el. A művészi fotók Bahget Iskander fotóiból kerülnek kiválasztásra.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

20/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

2022. évi falinaptár készítése

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez benyújtott pályázat keretében 500.000,- forintot nyert el művészi fotókból összeállított falinaptár készítésére. Az elnyert összegben felül a testület – bolgár népi ételek receptjeinek összeállítására – 100.000,- forint összeget különít el.
2. A testület felkéri a Gazdálkodási Osztályt, hogy a fenti projekt megvalósulásához az alábbi megrendelőket készítse el:
 - a legkedvezőbb árajánlatot adó Iskander Stúdió (6077812, 6044 Kecskemét-Hetényegyháza, Kossuth Lajos u. 63., adószám: 71204709-1-23; bankszámlaszám: 11732002-20077222) részére bruttó 500.000,- forintról;
 - bolgár népi ételek receptjeinek összeállítására Valitum-Média Kft. (3000 Hatvan, Nagytelek u. 17/1., adószám: 14749148-2-10) részére bruttó 100.000,- forintról.
3. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata felhatalmazza az elnököt, hogy - a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata elnökének 2/2021. (II.15.) számú határozata II/2/b. pontjában foglaltak szerint - saját hatáskörében átcsoportosítást hajtson végre a fenti összeg fedezetének biztosítása érdekében.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irrattár

7. Napirend

Döntéshozatal a Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupáján résztvevő bolgár csapat technikai segítségéről

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Az Egészséges Életmódért Hit és Sport Alapítvány 2021. évben ismét megrendezi a Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupáját, melyre bolgár csapat is érkezik Kecskemétre. Javasolja, hogy – ahogy minden évben – idén is nyújtsanak technikai segítséget a bolgár csapatnak.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

21/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Döntéshozatal a Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupáján résztvevő bolgár csapat technikai segítségéről

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupáján résztvevő bolgár csapat számára - az itt tartózkodásuk alatt felmerülő minden feladatban - segítséget nyújt.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

8. Napirend

Öexc. Christo Polendakov bolgár nagykövet meghívása a Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupájára

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Az Egészséges Életmódért Hit és Sport Alapítvány által szervezett Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupájára javasolja meghívni öexc. Christo Polendakov bolgár nagykövetet.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

22/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Oexc. Christo Polendakov bolgár nagykövet meghívása a Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupájára

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy Oexc. Christo Polendakov bolgár nagykövetet meghívja a Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupájára.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

9. Napirend

Gyermektáboroztatással kapcsolatos döntés meghozatala

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Az Egészséges Eletmódért Hit és Sport Alapítvány által szervezett Grassroots Nevelőotthonok Európa Labdarúgókupájára érkező bolgár csapat tagjainak gyermektábort szerveznek 2021. augusztus 1-8.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

23/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Gyermektáboroztatással kapcsolatos döntés meghozatala

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 2021. augusztus 1.- augusztus 8. között gyermektáboroztatást szervez.
2. A rendezvény költsége **500.000,- Ft**, melyről a Gazdálkodási Osztály megrendelést készít a - beérkezett ajánlatok közül a legkedvezőbb ajánlatot adó - AN-TI CONSULTING Szolgáltató Kft. (6000 Kecskemét, Méntelek tanya 265., Adószám: 11719427-1-03) részére.
3. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésében a 707320 Gyermektáboroztatás előirányzaton rendelkezésre áll.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irattár

10. Napirend

Döntéshozatal közös liturgia szervezéséről

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Immár második alkalommal szerveznek - 2021. augusztus 8-án - közös liturgiát a Kecskeméti Magyar Ortodox Templomban (Görögkeleti templom) a Kecskeméti Ortodox Egyházközség parókusa, Borisz atya és a bulgáriai Szent Miklós Kolostor Árvaház vezetője, Iván atya közreműködésével.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

24/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Döntéshozatal közös liturgia szervezéséről

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A testület úgy dönt, hogy 2021. augusztus 8-án közös liturgiát szervez a Kecskeméti Magyar Ortodox Templomban (Görögkeleti templom) a Kecskeméti Ortodox Egyházközség parókusa, Borisz atya és a bulgáriai Szent Miklós Kolostor Árvaház vezetője, Iván atya közreműködésével.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

11. Napirend

Döntéshozatal a „Veteránok” című kiállítás Budapesten való megrendezéséről

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

A szófiai nagy sikerre tekintettel Budapesten is megkezdtek a „Veteránok” című kiállítás szervezését, melynek helyszíne ingyenesen rendelkezésre áll. Az időpont várhatóan október és november hónapok lesznek.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

25/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Döntéshozatal a „Veteránok” című kiállítás Budapesten való megrendezéséről

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata - a szófiai nagy sikerre tekintettel - 2021. október és november hónapokban Budapesten is megszervezi Bahget Iskander Veteránok című kiállítását.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

12. Napirend

Részvétel Felsőzsolcán a bolgár önkormányzatok találkozásán

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Több évre visszamenő jó kapcsolat és sok közösen szervezett kulturális program köti össze önkormányzatukat a Felsőzsolca Város, a Miskolc Megyei Jogú Város és a Debrecen Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzataival. Ennek köszönhetően vesznek részt a Felsőzsolcán szervezett bolgár önkormányzatok találkozásán.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

26/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Részvétel Felsőzsolcán a bolgár önkormányzatok találkozásán

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 2021. július 23-án részt vesz Felsőzsolcán a Felsőzsolca Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata, a Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata és a Debrecen Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata közös találkozásán.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási osztály
3. Irattár

13. Napirend

Együttműködés a Felsőzsolca Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatával

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Tekintettel az elmúlt évekre és a jövőben szervezett kulturális programokra javasolja, hogy a testület hatalmazza fel Együttműködési megállapodás megkötésére a Felsőzsolca Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatával.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

27/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Együttműködés a Felsőzsolca Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatával

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a továbbiakban közös programokat kíván szervezni a hagyomány és nyelvápolás valamint a kultúra területén.
2. A testület felhatalmazza Dr. Bocskov Jordán Petrov elnököt, hogy a programok szervezésére vonatkozó Együttműködési megállapodást megkösse.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Felsőzsolca Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata 3561 Felsőzsolca, Szent István u. 20.
3. Irattár

27/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat melléklete

Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről a Kecskemét MJV Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata (6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.; törzskönyvi azonosító: 780177; képviseli: Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök,
másrészről a Felsőzsolca Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata 3561 Felsőzsolca, Szent István u. 20. Törzskönyvi azonosító szám: 791771, képviseli: Major Ádámné elnök között.

A megállapodás célja

A bolgár nyelv, kultúra és hagyományok ápolása, azok bemutatása a magyarországi bolgár közösségek és más kisebbségek számára, megismertetése a többségi társadalommal.

A bolgár kultúra bemutatásával Kecskemét és Felsőzsolca városának kulturális életének további színesítése.

Kiemelt célja felek együttműködésének közös programok szervezése.

A felek vállalásai

Felek tevékenységükről tájékoztatják egymást, rendezvényeiken kölcsönösen részt vesznek. Egymás rendezvényeit lehetőség szerint közreműködéssel támogatják. Közös rendezvényeket szerveznek.

Kapcsolattartás

A kapcsolattartásra az elnökök, vagy az általuk megbízott önkormányzati képviselő jogosult. Felek között a hivatalos kapcsolattartás írásban kell történnjen, melynek az elektronikus levél is lehet formája.

A megállapodás tartama, felmondása

A megállapodás határozatlan időre kötöttik.

Felmondási idő 15 nap, de annak határnapja nem lehet korábbi az esetlegesen már szervezés/rendezés alatt álló közös program lezárásának napja. A felmondást írásban kell jelezni a másik féllel.

Együttműködés, bizalmasság

Felek kijelentik, hogy a megállapodás megkötésére jogosultak.

A tudomásukra jutott, másik önkormányzatra vonatkozó adatokat, dokumentumokat bizalmasan kezelik, harmadik félnek nem adják át.

A vitás kérdéseket tárgyalás útján rendezik, ha az mégsem lehetséges a Városi Bíróság, Kecskemét illetékességét kötik ki.

Felek a megállapodást elolvasás után, azt akaratukkal mindenben megegyezően a mai napon jóváhagyólag írták alá.

Felsőzsolca, 2021. július

/:Dr. Bocskov Petrov Jordán:/
elnök

/:Major Ádámné:/
elnök

14. Napirend

Részvétel Sebestyén Kátya dalestjén

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Tájékoztatja a megjelenteket, hogy 2021. július 23-án 2 személygépkocsival kívánnak részt venni Sebestyén Kátya dalestjén Felsőzsolcán.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

28/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Részvétel Sebestyén Kátya dalestjén

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 2 személygépkocsival részt vesz Sebestyén Kátya dalestjén 2021. július 23-án.
2. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésében 707102 Útiköltség térítés előirányzaton rendelkezésre áll.

Értesítést kapják:

1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási osztály.
3. Irattár

15. Napirend

Beszámoló a KMJV Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat által alapított Czollner Mihály-díj átadó ünnepségről és a Czollner Mihály emléktábla koszorúzásáról

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Tájékoztatva a megjelenteket, hogy részt vett a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat által alapított Czollner Mihály-díj átadó ünnepségén, majd az azt követő koszorúzáson.

Kéri a testület tagjait kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

29/2021. (VII.16.) BTNÖ számú határozat

Beszámoló a KMJV Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat által alapított Czollner Mihály-díj átadó ünnepségről és a Czollner Mihály emléktábla koszorúzásáról

Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

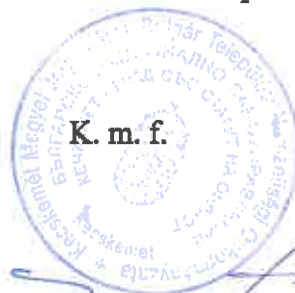
Kecskemét Megyei Jogú Város Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzata Dr. Bocskov Petrov Jordán elnök beszámolóját a Czollner Mihály-díj átadó ünnepségről és a Czollner Mihály emléktábla koszorúzásáról elfogadta.

Értesítést kapják:

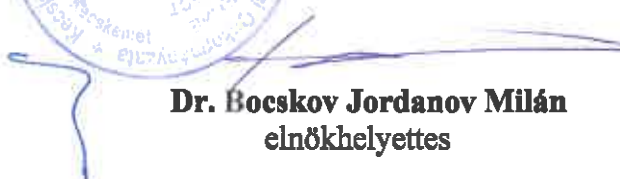
1. A Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

Dr. Bocskov Petrov Jordán:

Több napirendi pont nem lévén a testület ülését 8 óra 35 perckor bezárja.




Dr. Bocskov Petrov Jordán
elnök


Dr. Bocskov Jordanov Milán
elnökhelyettes